

<p>С. Во имя Отца, и Сына, и Святого Духа. В. Аминь.</p> <p>С. Господь с вами В. И со духом твоим.</p>	<p>V. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. R. Amen.</p> <p>V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.</p>
<p>С. Братья и сёстры, осознаем наши грехи, чтобы с чистым сердцем совершить Святое Таинство.</p>	<p>V. Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut apti simus ad sacra mysteria celebranda.</p>
<p>В. Исповедую перед Богом всемогущим и перед вами, братья и сёстры, что я много согрешил мыслью, словом, делом и неисполнением долга. Моя вина, моя вина, моя великая вина. Поэтому прошу Блаженную Приснодеву Марию, всех ангелов и святых и вас, братья и сёстры, молиться обо мне Господу Богу нашему.</p>	<p>R. Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et omissione, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, omnes Angelos et Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.</p>
<p>С. Да помилует нас всемогущий Бог и, простив нам грехи наши, приведёт нас к жизни вечной. В. Аминь.</p>	<p>V. Misereatur nostri omnipotens Deus et, dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam aeternam. R. Amen.</p>
<p>С. Господи, помилуй. В. Господи, помилуй. С. Христе, помилуй. В. Христе, помилуй. С. Господи, помилуй. В. Господи, помилуй.</p>	<p>V. Kyrie eleison. R. Kyrie eleison. V. Christe eleison. R. Christe eleison. V. Kyrie eleison. R. Kyrie eleison.</p>
<p>Гимн Слава в вышних Богу и на земле мир людям Его благоволения. Хвалим Тебя, благословляем Тебя, поклоняемся Тебе, славословим Тебя, благодарим Тебя, ибо велика слава Твоя, Господи Боже, Царь Небесный, Боже, Отче всемогущий, Господи, Сыне Единородный, Иисусе Христе, Господи Боже, Агнец Божий, Сын Отца, берущий на Себя грехи мира, помилуй нас; берущий на Себя грехи мира, прими молитву нашу; сидящий одесную Отца, помилуй нас. Ибо Ты один Свят, Ты один — Господь, Ты один — Всевышний, Иисусе Христе, со Святым Духом, во славе Бога Отца. Аминь.</p>	<p>Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris; qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram; qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.</p>
<p>С. Помолимся... В. Аминь.</p>	<p>V. Oremus:... R. Amen</p>
<p>Исповедание веры Верую во единого Бога, Отца всемогущего, Творца неба и земли, видимого всего и невидимого. И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божия Единородного, от Отца</p>	<p>Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum Iesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre</p>

<p>рождённого прежде всех веков, Бога от Бога, Свет от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого, несотворённого, единосущного Отцу; через Которого всё сотворено. Ради нас, людей, и ради нашего спасения сошедшего с небес, и воплотившегося от Духа Святого и Марии Девы и ставшего Человеком; распятого за нас при Понтии Пилате, страдавшего и погребённого, воскресшего в третий день по Писаниям, восшедшего на небеса и сидящего одесную Отца, вновь грядущего со славою судить живых и мёртвых, и Царству Его не будет конца. И в Духа Святого, Господа Животворящего, от Отца и Сына исходящего, Которому вместе с Отцом и Сыном подобает поклонение и слава, Который вещал через пророков. И во единую Святую Вселенскую и Апостольскую Церковь. Исповедую единое крещение во отпущение грехов. Ожидаю воскресения мёртвых и жизни будущего века. Аминь.</p>	<p>natum ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato; passus et sepultus est, et resurrexit tertia die, secundum Scripturas, et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi. Amen.</p>
<p>Евхаристическая Литургия</p> <p>С. Молитесь, братья и сёстры, чтобы моя и ваша жертва была угодна Богу Отцу всемогущему.</p> <p>В. Да примет Господь эту жертву из рук твоих во хвалу и славу имени Своего, ради блага нашего и всей Церкви Своей Святой.</p>	<p>V. Orate, fratres, ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.</p> <p>R. Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiae suae sanctae.</p>
<p>Евхаристическая молитва</p> <p>С. Господь с вами. В. И со духом твоим. С. Вознесём сердца. В. Возносим ко Господу. С. Возблагодарим Господа Бога нашего. В. Достойно это и праведно.</p> <p>В. Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф. Полны небеса и земля славы Твоей. Осанна в вышних. Благословен Грядущий во имя Господне. Осанна в вышних.</p>	<p>V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo. V. Sursum corda. R. Habemus ad Dominum. V. Gratias agamus Domino Deo nostro. R. Dignum et iustum est.</p> <p>R. Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.</p>
<p>С. Велика тайна веры.</p> <p>В. Смерть Твою возвещаем, Господи, и воскресение Твоё исповедуем, ожидая пришествия Твоего.</p>	<p>V. Mysterium fidei.</p> <p>R. Mortem tuam annuntiamus, Domine, et tuam resurrectionem confitemur, donec venias.</p>

<p>С. Через Христа, со Христом и во Христе Тебе, Богу Отцу всемогущему, в единстве Духа Святого всякая честь и слава во веки веков. В. Аминь.</p>	<p>V. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia saecula saeculorum. R. Amen.</p>
<p>Обряд причащения</p> <p>С. Спасительными заповедями вдохновлённые, Божественными наставлениями наученные, дерзаем взывать:</p> <p>В. Отче наш, сущий на небесах! Да святится имя Твоё; да придёт Царствие Твоё; да будет воля Твоя и на земле, как на небе. Хлеб наш насущный дай нам на сей день; и прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим; и не введи нас во искушение, но избавь нас от лукавого.</p> <p>С. Избавь нас, Господи, от всякого зла, даруй милостиво мир во дни наши, чтобы силою милосердия Твоего мы были всегда свободны от греха и ограждены от всякого смятения, ожидая исполнения блаженного упования и пришествия Спасителя нашего Иисуса Христа. В. Ибо Твоё есть царство, и сила, и слава вовеки.</p> <p>С. Господи Иисусе Христе, Ты сказал апостолам Своим: мир Мой оставляю вам, мир Мой даю вам. Не зриай на грехи наши, но на веру Церкви Твоей, и по воле Твоей благоволи умирить и объединить её. Ибо Ты живёшь и царствуешь во веки веков. В. Аминь.</p> <p>С. Мир Господа нашего да будет всегда с вами. В. И со духом твоим.</p> <p>Приветствуйте друг друга с миром и любовью.</p>	<p>V. Praeceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:</p> <p>R. Pater noster, qui es in caelis: sanctificetur nomen tuum; adveniat regnum tuum; fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra. Panem nostrum cotidianum da nobis hodie; et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et ne nos inducas in tentationem; sed libera nos a malo.</p> <p>V. Libera nos, quaesumus, Domine, ab omnibus malis, da propitius pacem in diebus nostris, ut, ope misericordiae tuae adiuti, et a peccato simus semper liberi et ab omni perturbatione securi: expectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi. R. Quia tuum est regnum, et potestas, et gloria in saecula.</p> <p>V. Domine Iesu Christe, qui dixisti Apostolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis; ne respicias peccata nostra, sed fidem Ecclesiae tuae; eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. R. Amen.</p> <p>V. Pax Domini sit semper vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.</p> <p>V. Offerte vobis pacem.</p>
<p>В. Агнец Божий, берущий на Себя грехи мира, помилуй нас. Агнец Божий, берущий на Себя грехи мира, помилуй нас. Агнец Божий, берущий на Себя грехи мира, даруй нам мир.</p> <p>С. Вот Агнец Божий, берущий на Себя грехи мира. Блаженны званые на вечерю Агнца.</p> <p>В. Господи, я недостойн, чтобы Ты вошёл под кров мой, но скажи только слово, и исцелится душа моя.</p>	<p>Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.</p> <p>V. Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati sunt.</p> <p>R. Domine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea.</p>

С. Господь с вами.

В. И со духом твоим.

С. Да благословит вас всемогущий Бог — Отец,
и Сын, и Дух Святой.

В. Аминь.

С. Идите в мире Христовом.

В. Благодарение Богу.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

V. Benedicat vos omnipotens Deus, Pater et Filius,
et Spiritus Sanctus.

R. Amen.

V. Ite, missa est.

R. Deo gratias.